

VYSOKÉ UČENÍ TECHNICKÉ V BRNĚ
Fakulta elektrotechniky a komunikačních technologií
Ústav jazyků

Hodnocení vedoucí: Mgr. Ing. Eva Ellederová
Název práce: Vliv netspeaku na vývoj anglického jazyka
Impact of Netspeak on the Development of the English Language
Autor práce: Michal Komorník

Bakalářská práce se zabývá studiem různých forem internetového slangu (netspeaku) a jejich vlivem na vývoj anglického jazyka. První kapitola vymezuje koncept internetového slangu, jeho vývoj a typy. Druhá kapitola prezentuje lingvistický rámec internetového slangu. Autor zde charakterizuje tento jazyk v rovině diskursu, formy a substance. Třetí kapitola popisuje grafologické, lexikální, gramatické, fonologické, diskursivní a extralingvistické zvláštnosti internetového slangu. Poslední kapitola je již praktického rázu a autor se zde zaměřil na lingvistickou analýzu tří forem internetového slangu označovaných jako Leetspeak, LOLcat a flaming.

Po formální stránce má práce veškeré náležitosti vhodného členění kapitol a seznamu literatury dle norem MLA Style. V některých částech práce ovšem nejsou v textu vhodně uvedené citované věty (popř. celé odstavce) a text se tak jeví poněkud nekoherentní (např. str. 13, 14, 16 a 18). V citacích v textu se ojediněle vyskytují chyby, např. nesprávný odkaz na sekundární zdroj „As Haynes described in the Carter and Simpson book,...” (str. 13), dvakrát za sebou uvedené dvojtečky ve větě uvozující citaci (str. 13), tečka před závorkou (str. 20), uvedení jména autora před citací a opět v závorce za ní (str. 23).

Práce v některých místech neodpovídá typu a účelu textu. Autor používá neformální styl, např. „a part and parcel“ (str. 10), „the net“ nebo „...even your next door neighbours are online“ (str. 12). Rovněž samotný závěr práce postrádá odborný styl, protože autor v něm neustále uvádí osobní a přivlastňovací zájmena „I“, „me“ a „my“.

Z hlediska jazykové úrovně práce obsahuje závažné nedostatky v následujících oblastech:

- Gramatická správnost: např. ...it is used to be... (str.7); got own short forms (str. 10); “From the advent of the Internet, the amount of people, which were connected on the Internet, still increased, what also proves...”, in more in-depth detail (str. 12); Every language has its writing system..., both of languages (str. 16); ...and made a questionnaire for students about this type of knowledge, what helped me a lot in accomplishment of my thesis (str. 32); not only in written, but even in the spoken language... (str. 33); chybějící, popř. nesprávné členy – např. on the daily basis (str. 17), rules of correct word order, unusual sentence structure, untypical word order (str. 18), organized structure, in relevant way, completed text, introduction, completed unit (str. 20), questionnaire (str. 33).
- Některé chyby významně ztěžují porozumění: např. “Therefore, the Internet language as well as the American or British have their own modifications...” (str. 16);
- Neobratné výrazy: „And then, both levels manifest in sounds in spoken language or in symbols in written one.” (str. 12); “...are known from such type of conversations.” (str. 28); “If he suggests a questionnaire about any other type of Internet slang to the students, it will become obvious that any of those types affect the English language similarly.” (str. 30)
- Časté opakování některých slov v jednom krátkém úseku textu: např. started (str. 7), used (str. 6, 8, 10), also (str. 28), conclude (str. 33) apod.
- Koheze a koherence: např. “It means that grammar, vocabulary and styles, which are represented in the form of text, together they compose...” (str.12), “Such a text includes several conversations that consist of polite phrases and commands, this unit has the interpersonal function.” (str. 13), “It helped to make sending text messages possible through the Internet service. It was a very user-friendly service.” (str. 28) nebo v celém odstavci: “As it was stated in the previous chapter, Leet version *haxxor* is derived from word “hacker”. It was frequently used in chats by computer game players, and it has gradually expanded over the whole Internet.” (str. 27).

I přes výše zmíněné nedostatky hodnotím jako velmi zdařilou kapitolu “Distinctive Features of Netspeak”, která je přínosná přehlednou lingvistickou charakteristikou rysů neformální komunikace mezi uživateli internetu. Také oceňuji na kapitole zabývající se leetspeakem podrobnou analýzu tohoto unikátního systému psaní, který se stal součástí internetové kultury a slangu. Autor se zde velmi důkladně věnuje nejen tématice tvarosloví a pravopisu, která je pro tento druh internetového slangu typická, ale zkoumá i syntaktickou stránku včetně uvedení vhodných příkladů.

výsledná známka: **D**
výsledný počet bodů: 67

Dne 3.6. 2016